

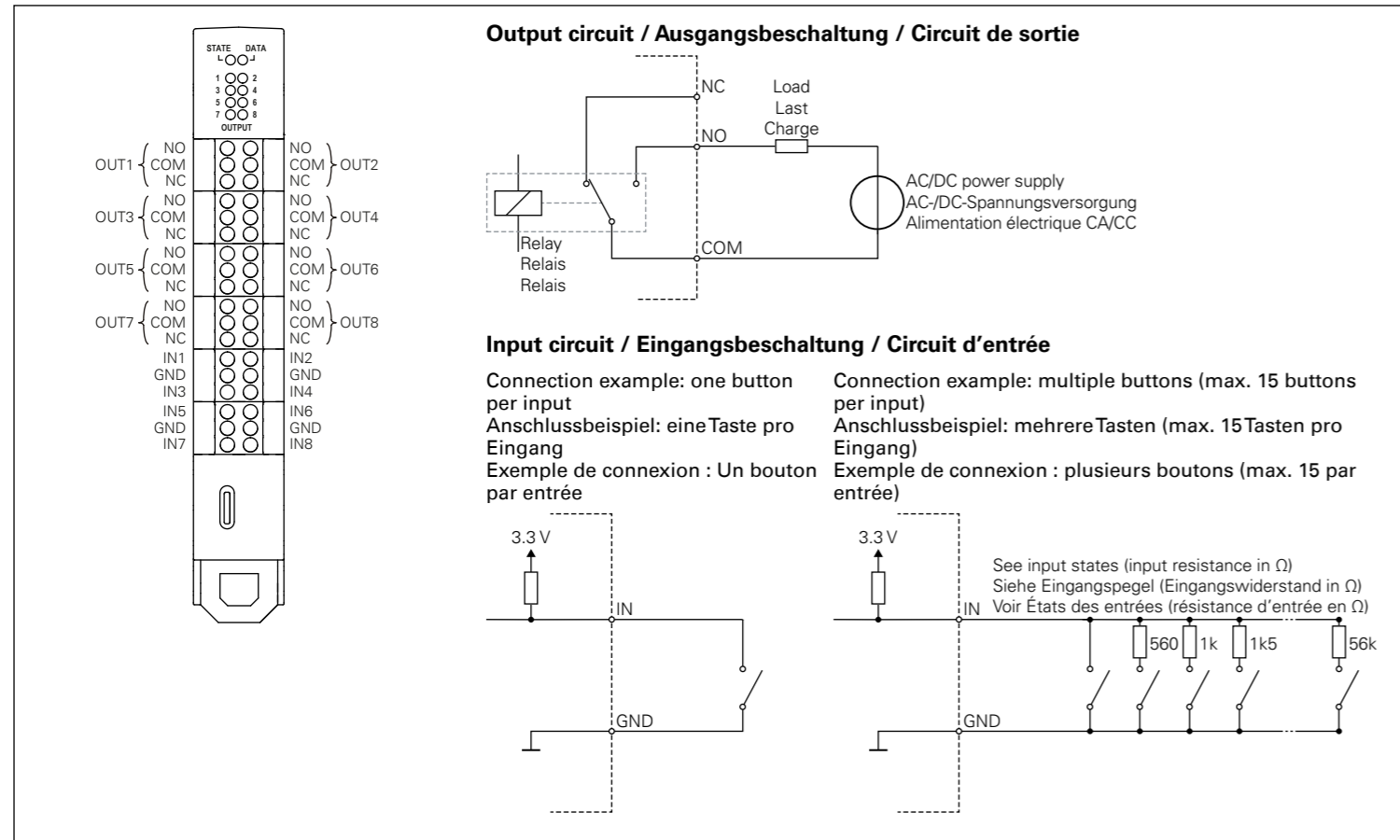
# Commend EB8E8A

USB module with 8 inputs and 8 outputs to expand a Symphony MX Intercom station with additional connectors.

## Extent of supply

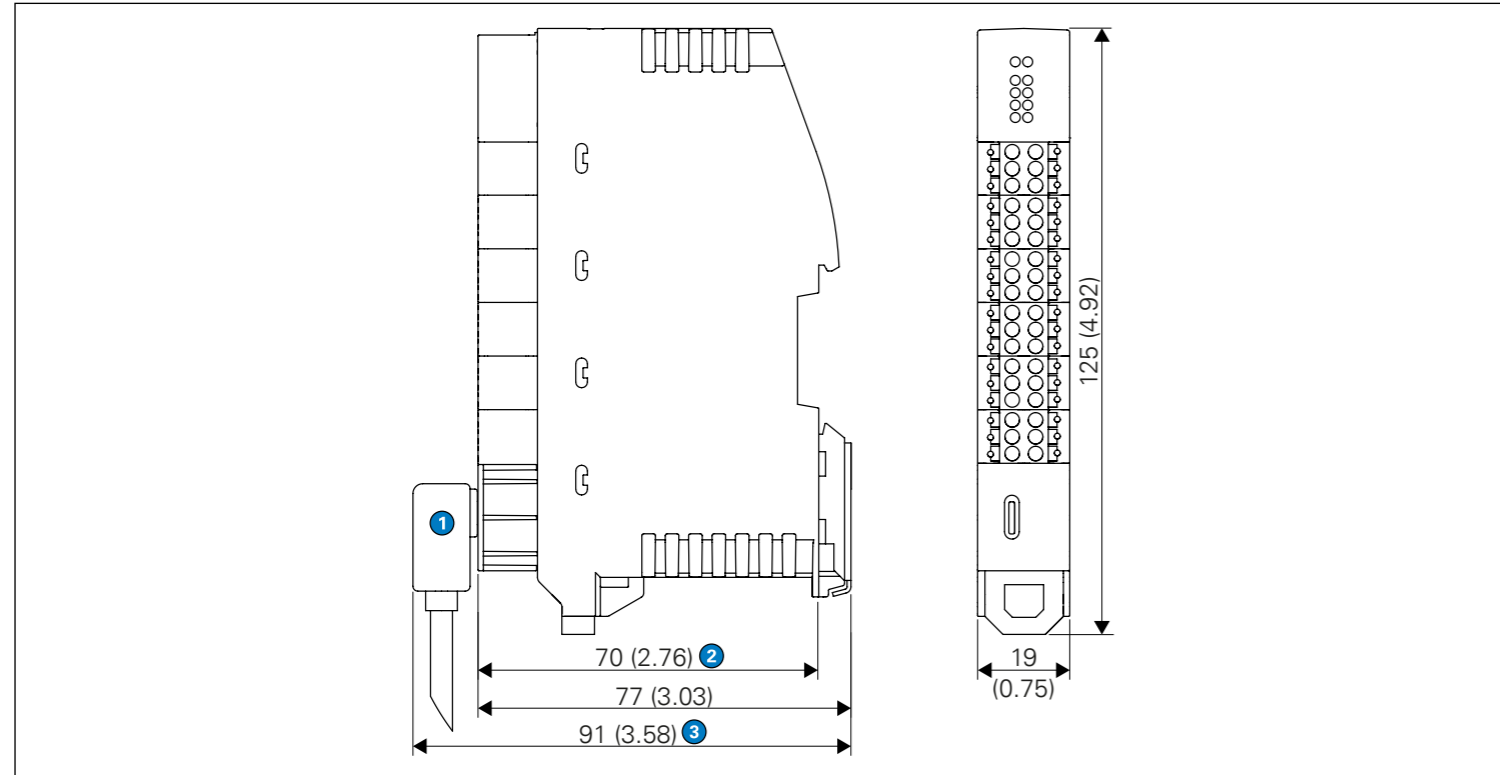
- USB module with integrated top-hat rail clamp
- USB C cable ASKHSLINK-03 (30 cm/11.8 in)
- Short reference

## Connections



## Dimensions

Measuring units in mm (in), not to scale!



- ① USB C cable
- ② From top-hat rail
- ③ With USB C cable

## Abmessungen

Maße in mm, kein Maßstab!

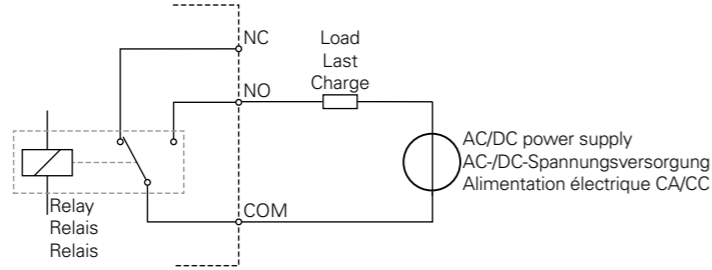
- ① USB-C-Kabel
- ② Von Hutschiene
- ③ Mit USB-C-Kabel

## Dimensions

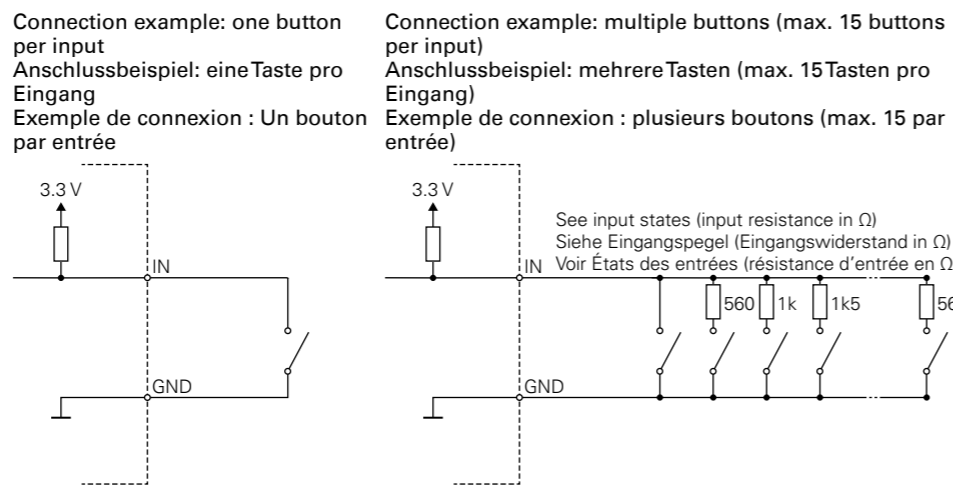
Dimensions en mm (po), pas de mise à l'échelle !

- ① Câble USB C
- ② Du rail oméga
- ③ Avec câble USB C

## Output circuit / Ausgangsbeschaltung / Circuit de sortie



## Input circuit / Eingangsbeschaltung / Circuit d'entrée



## Technical data

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| IP rating:                    | IP20 (acc. to EN 60529)  |
| Mechanical impact resistance: | IK08 (acc. to EN 62262)  |
| Inputs:                       | 8 digital inputs for floating contacts (switches, push buttons, relay outputs etc.) <sup>1)</sup><br>input states: Short, 560, 1k, 1k5, 2k2, 2k7, 3k3, 4k7, 6k8, 8k2, 10k, 15k, 22k, 33k, 56k, Open  |
| Outputs:                      | 8 relay outputs (changeover contact)<br>max. switching voltage: 60 VDC, 30 VAC<br>max. switching current (per output): 2 A <sup>2)</sup><br>max. switching power (per output): 60 W (DC), 37.5 VA (AC)<br>expected electrical life:<br>min. 10 <sup>5</sup> (30 VDC/2 A),<br>min. 5 x 10 <sup>5</sup> (30 VDC/1 A) |
| Operating temperature range:  | -40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F)   |
| Storage temperature range:    | -40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F)   |
| Relative humidity:            | up to 95%, not condensing (acc. to EN 60068-2-61, 55 °C/131 °F)  |
| Connection:                   | USB 2.0 (type C)<br>I/O plug with spring-type terminals (conductor cross section: 0.2 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup> /AWG24 to AWG16, stripping length: 8 mm)  |
| Power supply:                 | 5 VDC through the USB C cable <sup>3)</sup>  |
| Power consumption:            | idle: 0.12 W (no output switched)<br>max.: 1.3 W (all outputs switched)  |
| Approvals and compliances:    | EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 55032 Class B, EN 55035, FCC Part 15 Class B, ICES-003 Class B, EN 60529 IP20, EN 62262 IK08 IEC/EN/UL 62368-1, CB-Scheme (by UL), UL LISTED  |
| Dimensions (W x H x D):       | 19 x 125 x 77 mm (0.75 x 4.92 x 3.03 in; without USB cable)  |
| Weight incl. package:         | approx. 250 g (0.6 lbs)  |
| Optional accessories:         | DINRAIL150 (15 cm/5.9 in top-hat rail) ASKHSLINK-05 (50 cm/19.7 in USB C cable) ASKHSLINK-10 (100 cm/39.4 in USB C cable) ASKHSLINK-30 (300 cm/118.1 in USB C cable)   |

<sup>1)</sup> For the input state "Short", the switch resistance has to be less than 280 Ω.

<sup>2)</sup> For the north American market (UL 62368-1 compliance), the max. supported current is limited to 1 A (AC)/0.6 A (DC). For all other areas (non-UL-compliant use), the current of 2 A applies only to an ambient temperature of -40 °C to +60 °C, followed by a linear derating to 1 A (AC)/0.6 A (DC) at +70 °C.

<sup>3)</sup> Only use the USB C cable included in the extent of supply or a recommended USB C cable.

## Technische Daten

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| IP-Schutzart:                  | IP20 (nach EN 60529)  |
| IK-Schutzart:                  | IK08 (nach EN 62262)  |
| Eingänge:                      | 8 digitale Eingänge für potentialfreie Kontakte (für Schalter, Taster, Relaisausgänge etc.) <sup>1)</sup><br>Eingangsspiegel: Geschlossen, 560, 1k, 1k5, 2k2, 2k7, 3k3, 4k7, 6k8, 8k2, 10k, 15k, 22k, 33k, 56k, Offen   |
| Ausgänge:                      | 8 Relaisausgänge (Umschaltkontakte)<br>max. Schaltspannung: 60 VDC, 30 VAC<br>max. Schaltstrom (pro Ausgang): 2 A <sup>2)</sup><br>max. Schaltleistung (pro Ausgang): 60 W (DC), 37,5 VA (AC)<br>voraussichtliche elektrische Lebensdauer:<br>min. 10 <sup>5</sup> (30 VDC/2 A),<br>min. 5 x 10 <sup>5</sup> (30 VDC/1 A) |
| Arbeitstemperaturbereich:      | -40 °C bis +70 °C   |
| Lagertemperaturbereich:        | -40 °C bis +70 °C   |
| Relative Umgebungfeuchtigkeit: | bis zu 95 %, nicht kondensierend (nach EN 60068-2-61, 55 °C)  |
| Anschlüsse:                    | USB 2.0 (Typ C)<br>I/O-Stecker mit Federzugklemmen (Leiterquerschnitt: 0,2 mm <sup>2</sup> bis 1,5 mm <sup>2</sup> bzw. AWG24 bis AWG16, Abisolierlänge: 8 mm)  |
| Spannungsvorsorgung:           | 5 VDC über USB-C-Kabel <sup>3)</sup>  |
| Leistungsaufnahme:             | ruhend: 0,12 W (kein Ausgang geschaltet)<br>max.: 1,3 W (alle Ausgänge geschaltet)  |
| Zulassungen und Konformitäten: | EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 55032 Class B, EN 55035, FCC Part 15 Class B, ICES-003 Class B, EN 60529 IP20, EN 62262 IK08 IEC/EN/UL 62368-1, CB-Scheme (by UL), UL LISTED   |
| Abmessungen (B x H x T):       | 19 x 125 x 77 mm (ohne USB-Kabel)   |
| Gewicht inkl. Verpackung:      | ca. 250 g   |
| Optionales Zubehör:            | DINRAIL150 (15-cm-Hutschiene) ASKHSLINK-05 (50-cm-USB-C-Kabel) ASKHSLINK-10 (100-cm-USB-C-Kabel) ASKHSLINK-30 (300-cm-USB-C-Kabel)  |

<sup>1)</sup> Beim Eingangsspiegel „Geschlossen“ muss der Schaltwiderstand unter 280 Ω liegen.

<sup>2)</sup> Für den nordamerikanischen Markt (in Übereinstimmung mit UL 62368-1) ist der max. unterstützte Strom auf 1 A (AC)/0,6 A (DC) begrenzt. Für alle anderen Bereiche (nicht UL-konforme Verwendung) gilt der Strom von 2 A nur für eine Umgebungstemperatur von -40 °C bis +60 °C, gefolgt von einem linearen Derating auf 1 A (AC)/0,6 A (DC) bei +70 °C.

<sup>3)</sup> Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder ein empfohlenes USB-C-Kabel.

## Données techniques

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Indice de protection IP :           | IP20 (selon EN 60529)   |
| Résistance aux impacts mécaniques : | IK08 (selon EN 62262)   |
| Entrées :                           | 8 entrées numériques pour bornes flottantes (interrupteurs, boutons-poussoirs, sorties de relais, etc.) <sup>1)</sup><br>États des entrées : Court-circuit, 560, 1k, 1k5, 2k2, 2k7, 3k3, 4k7, 6k8, 8k2, 10k, 15k, 22k, 33k, 56k, ouverte  |
| Sorties :                           | 8 sorties de relais (contact de commutation)<br>Tension de commutation max. : 60 VCC, 30 VCA<br>Courant de commutation max. (par sortie) : 2 A <sup>2)</sup><br>Puissance de commutation max. (par sortie) : 60 W (CC), 37,5 VA (CA)<br>Durée de vie électrique attendue :<br>min. 10 <sup>5</sup> (30 VCC/2 A),<br>min. 5 x 10 <sup>5</sup> (30 VCC/1 A) |
| Plage de températures de service :  | -40 °C à +70 °C (-40 °F à +158 °F)  |
| Plage de températures de stockage : | -40 °C à +70 °C (-40 °F à +158 °F)  |
| Humidité relative :                 | jusqu'à 95 %, sans condensation (selon EN 60068-2-61, 55 °C/131 °F)   |
| Connexion :                         | USB 2.0 (type C)<br>Connecteur E/S avec bornes à ressort (Section du conducteur : 0,2 mm <sup>2</sup> à 1,5 mm <sup>2</sup> /AWG24 à AWG16, longueur de dénudement : 8 mm)  |
| Alimentation électrique :           | 5 VCC par le câble USB C <sup>3)</sup>  |
| Consommation électrique :           | Veille : 0,12 W (aucune sortie commutée)<br>max. : 1,3 W (toutes les sorties commutées)   |
| Approbations et conformités :       | EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 55032 Classe B, EN 55035, FCC Part 15 Classe B, ICES-003 Classe B, EN 60529 IP20, EN 62262 IK08 IEC/EN/UL 62368-1, Schéma CB (par UL), LISTÉ UL  |
| Dimensions (L x H x P) :            | 19 x 125 x 77 mm (0,75 x 4,92 x 3,03 po ; sans câble USB)   |
| Poids, emballage compris :          | env. 250 g (0,6 lb)   |
| Accessoires en option :             | DINRAIL150 (15 cm/5,9 po, rail oméga) ASKHSLINK-05 (50 cm/19,7 po, câble USB C) ASKHSLINK-10 (100 cm/39,4 po, câble USB C) ASKHSLINK-30 (300 cm/118,1 po, câble USB C)  |

<sup>1)</sup> Pour l'état d'entrée « Court-circuit », la résistance du commutateur doit être inférieure à 280 Ω.

<sup>2)</sup> Pour le marché nord-américain (conformité UL 62368-1), le courant maximal pris en charge est limité à 1 A (CA)/0,6 A (CC). Pour toutes les autres zones (utilisation non conforme à la norme UL), le courant de 2 A ne s'applique qu'en cas de température ambiante entre -40 °C et +60 °C, suivi d'un déclassement linéaire à 1 A (CA)/0,6 A (CC) à +70 °C.

<sup>3)</sup> N'utiliser que le câble USB C inclus dans la livraison ou un câble USB C recommandé.

## Installation instructions

- Observe the country-specific standards for installation, mounting and configuration.
- Install or store this device out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the device and these instructions to handle and operate the device.
- Do not install the device in locations where it may be wet or damp. Also avoid locations with increased dust formation, high humidity or high ambient temperature.
- Regardless of the installation position (cabinet, wall or rack), ensure the correct orientation (cable outlet on the underside) of the device.
- Install the device with a distance of min. 10 mm downwards to allow access to the top-hat rail holder and, if necessary, to release the locking of the I/O connector via the lock-and-release system.
- For wall mounting, the top-hat rail DINRAIL150 is required (available separately).
- Longer USB C cables of 50 cm (ASKHSLINK-05), 1 m (ASKHSLINK-10) and 3 m (ASKHSLINK-30) are available for mounting (available separately).
- Before using the device, ensure all cables are connected correctly and not damaged.
- To avoid mechanical stress on the USB jack, it is recommended to provide strain relief for the USB cable close to the USB jack.
- Only use USB cables from Commend.

## Safety instructions

- This device shall be installed or replaced by instructed personnel only.
- The top-hat rail DINRAIL150 shall be installed or replaced by skilled personnel only.
- This device may only be connected to and used with compatible devices (see "System requirements") from Commend.
- All connected circuits shall fulfil the requirements for Safety Extra Low Voltage (SELV) and Limited Power Source (LPS) according to IEC/EN/UL 60950-1 and the requirements for ES1, PS2 circuits and Annex Q (Limited Power Source) as per IEC/EN/UL 62368-1.
- Do not make any modifications to the device.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Montagehinweise

- Berücksichtigen Sie bei der Installation, Montage und Konfiguration die jeweiligen geltenden länderspezifischen Normen, Richtlinien und Vorgaben.
- Installieren oder lagern Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und erlauben Sie keinen Personen, die nicht mit dem Gerät oder dessen Anweisungen vertraut sind, den Umgang mit dem Gerät.
- Installieren Sie das Gerät nie an Orten, an denen es nass oder feucht sein kann. Vermeiden Sie außerdem Standorte mit erhöhter Staubbildung, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur.
- Unabhängig von der Einbauposition (Schrank, Wand oder Rack) muss auf eine korrekte Orientierung (Kabelabgang unten) des Geräts geachtet werden.
- Installieren Sie das Gerät mit einem Abstand von min. 10 mm nach unten, damit ein Zugang zum Hutschienehalter gegeben ist und gegebenenfalls die Verriegelung des I/O-Steckers über das Lock-and-Release-System gelöst werden kann.
- Für die Wandmontage wird die Hutschiene DINRAIL150 benötigt (separat erhältlich).
- Für die Montage sind längere USB-C-Kabeln mit 50 cm (ASKHSLINK-05), 1 m (ASKHSLINK-10) und 3 m (ASKHSLINK-30) Länge verfügbar (separat erhältlich).
- Stellen Sie vor Verwendung des Geräts sicher, dass alle Kabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt sind.
- Um die USB-Buchse mechanisch nicht zu belasten, wird eine Zugentlastung für das USB-Kabel in der Nähe der USB-Buchse empfohlen.
- Verwenden Sie nur USB-Kabel von Commend.

## Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur von unterwiesenem Personal installiert oder ersetzt werden.
- Die Hutschiene DINRAIL150 darf nur von Fachpersonal installiert oder ersetzt werden.
- Das Gerät darf ausschließlich an kompatible Geräte (siehe „Systemanforderungen“) von Commend angeschlossen und verwendet werden.
- Alle angeschlossenen Stromkreise müssen die Anforderungen für Sicherheitskleinspannung (SELV) und leistungsbegrenzte Stromversorgung (LPS) nach IEC/EN/UL 60950-1 sowie die Anforderungen für ES1-, PS2-Stromkreise und Anhang Q (leistungsbegrenzte Stromversorgung) gemäß IEC/EN/UL 62368-1 erfüllen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.

## Consignes de sécurité

- Respecter les normes nationales en vigueur pour l'installation, le montage et la configuration.
- Installer ou stocker ce dispositif hors de portée des enfants et ne laisser manipuler et faire fonctionner l'appareil aucune personne non familiarisée avec le dispositif et ces instructions.
- Ne pas placer l'appareil dans un lieu exposé à la vapeur ou à l'humidité. Éviter les lieux à atmosphère chargée en poussière, humidité ou à température ambiante élevée.
- Quelle que soit la position d'installation (armoire, mur ou rack), veillez à ce que l'appareil soit correctement orienté (sortie de câble sur la face inférieure).
- Installer l'appareil à au moins 10 mm vers le bas pour permettre l'accès au support du rail oméga et, au besoin, pour libérer le verrouillage du connecteur E/S par le système de verrouillage et de déverrouillage.
- Le montage mural requiert le rail oméga DINRAIL150 (disponible séparément).
- Des câbles USB C plus longs, de 50 cm (ASKHSLINK-05), 1 m (ASKHSLINK-10) et 3 m (ASKHSLINK-30) sont disponibles (séparément) pour le montage.
- Avant d'utiliser l'appareil, veillez à ce que tous les câbles soient intacts et correctement branchés.
- Pour éviter toute contrainte mécanique sur la prise USB, prévoir une décharge de traction pour le câble USB à proximité de la prise USB.
- N'utiliser que les câbles USB de Commend.

## Instructions d'installation

- L'installation et le remplacement de cet appareil sont réservés aux personnes instruites.
- L'installation et le remplacement du rail oméga DINRAIL150 sont réservés aux personnes qualifiées.
- Cet appareil ne peut être connecté et utilisé qu'avec des appareils compatibles (voir « Configuration minimale du système ») de Commend.
- Tous les circuits connectés doivent satisfaire les exigences Très basse tension de sécurité (SELV) et Source à puissance limitée (LPS) conformément à la norme CEI/EN/UL 60950-1, ainsi que celles relatives aux circuits ES1, PS2 et suivant l'Annexe Q (source d'alimentation limitée) selon la norme CEI/EN 62368-1.
- Ne pas modifier l'appareil.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, générer des perturbations préjudiciables aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement produit une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, mise en évidence en l'éteignant et en le rallumant, certaines des mesures suivantes peuvent aider à résoudre le problème :
  - Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
  - Éloigner l'équipement du récepteur.
  - Connecter l'équipement à une prise différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
  - S'adresser au revendeur ou un technicien spécialisé en radio/télévision.

### Handling

Use the original packaging when transporting the device to prevent damage.



Observe the precautions for handling of electrostatic sensitive devices.

### Disposal and recycling



Equipment with this symbol shall not be disposed of together with household or commercial waste. The directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) is applicable in the European Union member states.

### Manufacturer's reference



CE – This device complies with the directives listed below by fulfilling corresponding standards:

- Electromagnetic compatibility (directive 2014/30/EU)
- The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (directive 2011/65/EU)



UL LISTED – Information technology equipment (E file number E351589) FCC – CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B); for the FCC Rules, see "Safety instructions". Contact Commend USA: Commend Inc, 63 Ramapo Valley Road, Suite 201, Mahwah, NJ 07430 (New York Area), [www.commendusa.com](http://www.commendusa.com)



For technical specifications, see the respective data sheet.



For the latest software and documentation, visit: [www.commend.com](http://www.commend.com)

Keep this description in safe custody.

### Handhabung

Verwenden Sie für den Transport des Geräts die Originalverpackung, um Beschädigungen zu vermeiden.



Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente.

### Abfallbeseitigung und Recycling



Weist ein Gerät dieses Symbol auf, darf es nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden. Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gilt für alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

### Hinweis des Herstellers



CE – Dieses Gerät entspricht durch die Erfüllung entsprechender Standards folgenden Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2014/30/EU)
- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU)



UL LISTED – Information Technology Equipment (E-File-Nummer E351589) Technische Spezifikationen sind im entsprechenden Datenblatt zu finden. Die aktuellste Software und Dokumentation finden Sie unter:



[www.commend.com](http://www.commend.com) Bewahren Sie diese Beschreibung sorgfältig auf.

### Manipulation

En cas de transport du dispositif, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.



Tenez compte des mesures de précaution pour la manipulation d'appareils sensibles à l'électrostatique.

### Mise au rebut et recyclage



Les équipements portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux. La directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) s'applique à tous les pays membres de l'Union européenne.

### Référence du fabricant



CE – Ce dispositif est conforme aux directives répertoriées ci-dessous et répond aux normes correspondantes :

- Compatibilité électromagnétique (directive 2014/30/EU)
- Restriction d'utilisation de certaines matières dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive 2011/65/EU)



UL LISTED – équipement de traitement de l'information (numéro de dossier E : E351589) FCC – CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) ; pour les règles FCC, voir « Consignes de sécurité ». Pour les spécifications techniques, se reporter à la fiche technique correspondante.



Pour les derniers logiciels et la documentation la plus récente, visitez le site : [www.commend.fr](http://www.commend.fr) Conservez ce descriptif en lieu sûr.